



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • MAYO DE 2023



¿Busca una salida nocturna divertida y llena de jazz?
¡No busque más! Jazz in the Alley es una serie anual
de conciertos al aire libre donde se presentan algunos
de los artistas de jazz más talentosos de Atlanta y
ciudades cercanas.

Jazz in the Alley no solo ofrece una plataforma a los
artistas nuevos y emergentes, sino que mantiene vivo
el arte del jazz al compartir la música de las ciudades
de Georgia. No es de sorprenderse entonces que la
serie de conciertos haya ganado notoriedad local
entre los artistas y entusiastas del jazz de todas las
edades.

¿Y lo mejor? Se invita a los asistentes a venir con sus
cestas de pícnic, sus sillas, deliciosos bocadillos y
bebidas para disfrutar cómodamente de la música.
Además, los establecimientos de comida locales y
los camiones de comida y vendedores ambulantes le
pondrán sabor al evento con algunas especialidades
del chef, a fin de hacer de Jazz in the Alley la noche
de cita, noche familiar o salida de chicas perfecta.

Marque su calendario para este evento al que no
puede faltar y prepárese para escuchar lo mejor en
música de jazz. Ya sea un aficionado del jazz o un
oyente ocasional, Jazz in the Alley de seguro lo dejará
siguiendo el compás y tarareando.



APUNTE *la* FECHA

para estos conciertos de Jazz in the Alley

**3 DE JUNIO • 15 DE JULIO • 12 DE
AGOSTO • 30 DE SEPTIEMBRE**

Escanee aquí para
obtener más información
y ver la selección
de artistas.



Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Bruce Gaynor
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Arlene Beckles, Bruce Gaynor, Josh Bare
Administrador municipal: Eric Johnson • **Subadministradora municipal:** Tracy Rye
Secretaría municipal: Monique Lang

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: De lunes a viernes De 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

PUNTOS DE INTERÉS DE LA COMUNIDAD



¿ESTÁ LISTO PARA UNOS VEGETALES FRESCOS Y DELICIOSOS?

Vaya al mercado de vegetales frescos de la granja (Farm Fresh Days) de la ciudad de Norcross en Thrasher Park todos los miércoles de 4:00 a 7:00 p. m., desde el 10 de mayo hasta el 6 de septiembre.

Traiga a toda su familia y amigos para disfrutar de vegetales frescos y golosinas disponibles de los granjeros locales y participe en actividades divertidas mientras escucha música en vivo. No olvide explorar los restaurantes y tiendas del centro para divertirse aún más.

¡Pero eso no es todo! Puede dejar los materiales difíciles de reciclar como corchos, bolsas de plástico, zapatillas deportivas, botellas vacías de medicamentos y más. Es una manera excelente de ayudar al ambiente y lograr un impacto positivo.

Y si no puede asistir los miércoles, esté pendiente de los mercaditos de vegetales frescos que se llevarán a cabo los fines de semana o en eventos especiales de la ciudad.

Para enterarse de las últimas novedades, visite aplacetoimaginar.com



APUNTE LA FECHA PARA LOS PRÓXIMOS FARM FRESH DAYS

MAYO

10 de mayo • 17 de mayo
24 de mayo • 31 de mayo

JUNIO

7 de junio • 14 de junio
21 de junio • 28 de junio

JULIO

5 de julio • 12 de julio
19 de julio • 26 de julio

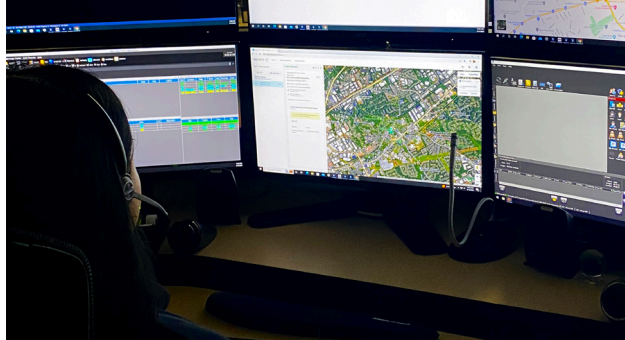
AGOSTO

2 de agosto • 9 de agosto • 16 de agosto
23 de agosto • 30 de agosto

SEPTIEMBRE

6 de septiembre

Si está interesado en participar como proveedor o voluntario, comuníquese con communitydevelopment@norcrossga.net.



NUEVO SISTEMA DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE NORCROSS

Recientemente, el Departamento de policía de Norcross habilitó RapidSOS, una solución que en caso de una emergencia, transmite a los operadores del 911 y personal de primera línea, datos que podrían salvarle la vida, entre otros, la ubicación de la persona que llama, información médica y de salud, edificios conectados y datos de las alarmas, datos telemáticos del vehículo y más. Con esta actualización, al responder a las llamadas del 911, la Policía de Norcross tendrá acceso a la ubicación precisa de la persona que llame y otros datos que podrían salvarle la vida, que incluyen la información del contacto de emergencia, información de alarmas del sistema de seguridad, información médica y de salud y otros.

Los residentes de Norcross también pueden optar por compartir información crítica con los trabajadores de primera línea, ya sea mediante la configuración de la Apple Medical ID a través de la aplicación Health de iPhone o la creación de un perfil de salud de emergencia en www.EmergencyProfile.org, un servicio gratuito que ofrece RapidSOS en colaboración con la Cruz Roja estadounidense, la American Heart Association y Direct Relief.

¿Por qué es importante esta información?

- Los segundos pueden salvar una vida cuando se trata de respuestas de emergencia y esta información de emergencia proporcionará a nuestros operadores las herramientas que necesitan para ofrecerle la respuesta de emergencia más eficiente.
- En los casos de emergencia, la persona que llama puede no estar en capacidad de tener una conversación coherente con el operador del 911. Con RapidSOS, los operadores tendrán acceso en tiempo real a la ubicación de la persona que llama, incluso si se mueve.
- Los operadores también pueden tener acceso a información descriptiva adicional que sea específica al incidente de la persona que llama a través de la plataforma RapidSOS. El acceso en tiempo real a esta información crítica es clave para los trabajadores de primera línea que pueden activar una respuesta más rápida e idónea.
- Al compartir más información de la que la persona que llama puede ofrecer en una llamada telefónica directamente a la pantalla de nuestros despachadores al momento en el que entra una llamada, faculta a los trabajadores de primera línea de RapidSOS para tomar decisiones mejores y más acertadas.

EVENTO DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS DEL HOGAR

Sábado 10 de junio • 8:00 a. m. a 12:00 p. m.
Estacionamiento frente a Summerour Middle School

La ciudad de Norcross organizará un evento de disposición de desechos peligrosos del hogar el sábado 10 de junio desde las 8:00 a. m. hasta las 12:00 p. m. en el estacionamiento frente a Summerour Este evento es una gran oportunidad para que los residentes eliminen los desechos peligrosos del hogar.



Si tiene latas viejas de pintura, pesticidas, solventes, productos de limpieza y otros materiales peligrosos que ocupan espacio en su hogar, tráigalos a este evento para eliminarlos de manera segura.

Nuestros profesionales capacitados estarán presentes para aceptar y procesar sus materiales, y se asegurarán de que se eliminen los materiales de manera respetuosa con el ambiente. Trabajemos juntos para mantener a nuestra comunidad segura y saludable, y eliminemos adecuadamente los materiales peligrosos del hogar.

CONSEJO MENSUAL

DE SOSTENIBILIDAD



RECICLE DONDE HACE LA COMPRA

¿Sabía que algunos artículos como las bolsas de compra de plástico y los cartones de huevos de styrofoam no pueden reciclarse en los contenedores de las aceras? No se preocupe porque ¡hay una solución! Puede reciclar estos artículos en algunos de los supermercados locales, en lugar de tirarlos a la basura. La próxima vez que vaya de compras, traiga esos artículos y busque los contenedores de reciclaje en la tienda. Es una forma pequeña, pero muy importante de salvar al planeta.



CONCURSO DE ARTE DEL OLMO CAMPEÓN

Puede admirar el árbol de olmo de 300 años, campeón del estado, en Betty Mauldin Park. Para celebrar su historia, la ciudad está organizando un concurso de arte con un primer premio de \$1,000. Todos los artistas locales de Norcross pueden participar enviando una obra de arte vertical original en 2D del árbol de olmo en papel sin ácido a más tardar el 30 de junio de 2023.

No se aceptarán trabajos generados por computadora, así que le invitamos a inspirarse en el árbol que está en las afueras del Ayuntamiento. La pieza ganadora se exhibirá en el Ayuntamiento y la ciudad podrá utilizar las obras presentadas como material para mercadeo. Recuerde que la fecha límite es el 30 de junio de 2023 para presentar su formulario de participación y su obra en el Departamento de desarrollo comunitario que está en el piso superior del Ayuntamiento.

Escanee aquí para ver las normas del concurso y el formulario de participación



CONMEMORACIÓN DEL DÍA DE LA RECORDACIÓN (MEMORIAL DAY)

Atención ciudadanos de la ciudad de Norcross: el Ayuntamiento estará cerrado el lunes 29 de mayo en conmemoración del Memorial Day. Los servicios de basura y reciclaje operarán según el cronograma y la recolección no se verá afectada. Las operaciones regulares se reanudarán el martes 30 de mayo. Agradecemos su cooperación y le deseamos un feliz día festivo.

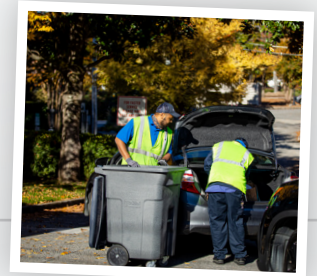
ARTÍCULOS ACEPTADOS PARA RECICLAJE

Recientemente, el contenido de uno de los camiones de reciclaje de Waste Management se incendió mientras cubría su ruta en Norcross. Cuando el conductor se dio cuenta del humo, dejó inmediatamente la carga en la calle y el Departamento de bomberos del condado de Gwinnett se hizo cargo de apagar el incendio. Se examinó el contenido del camión y se identificó que el origen del incendio fue una batería de laptop. También se percataron que había un balde sellado de cinco galones de capacidad que tenía tarros sellados más pequeños de aceite de motor usado. De modo que se encontraron dos artículos muy peligrosos en el contenido de materiales para reciclaje de un solo camión.

Es de importancia vital asegurarse de que los materiales para reciclar que se dejen en la acera únicamente sean aquellos que se puedan manejar en la instalación de reciclaje de materiales, MRF. Artículos como aparatos electrónicos, baterías y otros artículos que son desechos peligrosos del hogar, como aceite y solventes, solamente deben reciclarse en los eventos permitidos para la eliminación de desechos y no en los recipientes que están en la acera.

A pesar de que nadie salió herido como resultado de la contaminación en el proceso de reciclaje en la acera, estos artículos pueden presentar una amenaza grave no solo para el ambiente, sino para las personas, así que le rogamos que ponga de su parte y se asegure de que lo que coloque en los recipientes en la acera sean artículos que se puedan reciclar de manera segura desde la acera.

Para saber cuáles son los artículos que aceptaremos en nuestro próximo evento de reciclaje vecinal, escanee el código QR que está más abajo y síganos en las redes sociales donde informaremos sobre la eliminación de desechos peligrosos del hogar y los artículos que aceptaremos en el evento de eliminación de desechos peligrosos del hogar.



ENTRADA EN VIGOR DE LA PROHIBICIÓN DE QUEMAS

La División de protección ambiental de Georgia ha decretado la prohibición anual absoluta de quema de basura de jardín al aire libre en el condado de Gwinnett desde el 1 de mayo hasta el 30 de septiembre.

ATAQUES DE PHISHING (SUPLANTACIÓN DE IDENTIDAD)

por el Dr. James Trent, Director de Informática

El phishing sigue siendo una de las formas de ataque más efectivas por parte de los ciberdelincuentes. Después de duplicarse en el 2020, los ataques de phishing aumentaron de forma continua durante el 2021 y el trabajo a distancia dificultó a las empresas asegurarse de que no fueran víctimas de este delito. No obstante, cabe preguntarse ¿por qué el phishing sigue siendo una amenaza para las empresas en el 2023?

Una de las razones más importantes es el nivel de sofisticación que han alcanzado estos ataques. Los atacantes utilizan ahora técnicas más inteligentes para engañar a los empleados y hacer que pongan en peligro datos confidenciales o descarguen anexos maliciosos.

HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES

por Charlie Riehm,
Miembro de la junta de conservación

Muchos de nosotros admiramos los árboles por su belleza natural, su sombra y, a veces, ¡para tener algo que abrazar! Sin embargo, hay mucho más. Los estudios demuestran que proteger y sembrar árboles es una de las mejores soluciones a muchos de los retos a los que se enfrenta la sociedad que debe velar por comunidades habitables y sostenibles. Los árboles promueven comunidades saludables y con bienestar social al eliminar la contaminación del aire, a la vez que ayudan a manejar las escorrentías de las aguas pluviales, reducir la temperatura urbana, ofrecer un hábitat y alimentos para los animales y más.

El follaje urbano puede incluir beneficios como la reducción del estrés. El dinero dedicado a la silvicultura urbana tiene una alta rentabilidad para los ciudadanos y su ambiente. De hecho, según New Phytologist Foundation, los beneficios que ofrecen los árboles pueden ayudar a las ciudades y países a cumplir con 15 de los 17 objetivos de desarrollo sostenible de las Naciones Unidas.

Si deseamos tener los beneficios de los árboles urbanos en el futuro, debemos pensar en la silvicultura urbana como una inversión, un activo que debe administrarse.



Por ejemplo, la vulneración del correo electrónico empresarial (BEC) es una forma común de phishing donde se investiga a una persona específica, como el alto ejecutivo de una empresa, para crear un ataque que puede ser increíblemente difícil de distinguir de un correo electrónico real. Si combinamos estos ataques más inteligentes con la noción errada de que el phishing es "fácil de detectar", no sorprende por qué se ha pronosticado que muchas empresas se verán afectadas por ataques relacionados con phishing en 2023.

Los empleados deben recibir capacitación periódicamente sobre cómo detectar los ataques de phishing mediante tecnologías modernas y de cómo informar de un ataque tan pronto consideren que han sido víctimas.



Johnson-Dean Preserve es uno de esos activos y necesitamos muchos más. Hemos perdido muchos de nuestros árboles de madera dura maduros debido a las tormentas y enfermedades y, por tanto, alentamos a los ciudadanos a sembrar árboles donde sea posible.

Nótese que recientemente, la ciudad sembró 29 árboles que recibió como regalo de Trees Atlanta en Pinnacle Park. E igual que sucede con una inversión, si los árboles no se cuidan, su valor se irá depreciando y se convertirán en un pasivo. Sin embargo, nuestro bosque urbano puede ofrecer beneficios compuestos si lo sembramos y cuidamos para obtener una mejor comunidad.



VALE LA PENA SABERLO

MOVIE LUNES



8 de mayo

Wakanda Forever



22 de mayo

God Bless the
Broken Road

Norcross Community Center
1:30 y 6:30 p. m.

Disfrute de una película gratuita y un refrigerio ligero en los lunes de película de Norcross que se presentan en el Cultural Arts & Community Center cada segundo y cuarto lunes del mes. Las horas de función son a la 1:30 y 6:30 p.m.

SERIE DE CONCIERTOS DE VERANO: CREDENCE REVIVED

Viernes 26 de mayo • de 7:30 a 9:30 p. m.
Thrasher Park



El primer concierto de la temporada de verano tendrá lugar el viernes 26 de mayo de 7:30 a 9:30 p.m. en Thrasher Park. El evento presentará la actuación de Credence Revived, una banda tributo conocida por su musicalidad excepcional y actuaciones dinámicas que lo pondrán a bailar como en la década de los 60.

También puede deleitarse en los restaurantes locales o hacer un pícnic en el parque mientras disfruta de la música. Además, los conciertos de la serie de verano sirven de centro de recolección de la campaña de alimentos CAN-Do, un esfuerzo del condado para abastecer los estantes de las despensas de alimentos locales. Puede dejar los productos enlatados y alimentos no perecederos durante el concierto; cada evento de la serie de conciertos de verano servirá como sitio de recolección. Es la manera perfecta de pasar una velada de verano a la vez que ayuda a su comunidad.



Para más información y ver cuáles son los artistas de los próximos conciertos, visite aplacetoimagine.com

CONMEMORACIÓN DEL DÍA DE LA RECORDACIÓN (MEMORIAL DAY)

Lunes 29 de mayo • 11:30 a. m. a 1:00 p. m.
Thrasher Park

El lunes 29 de mayo honraremos y recordaremos este sacrificio con una Conmemoración del Día de la Recordación (Memorial Day) especial que se realizará en Thrasher Park de 11:30 a. m. a 1:00 p. m.

El Día de la Recordación es una ocasión muy especial en la cual tenemos la oportunidad de honrar como nación y comunidad a aquellos que perdieron su vida en la línea de batalla cumpliendo con su deber. Aquellos que se levantaron para defendernos y protegernos y pagaron con su vida.



SERIE DE TALLERES DE SIEMBRA PARA ATRAER POLINIZADORES

Sábado 13 de Mayo • 10:00 a. m. a 12:00 p. m.
Sala comunitaria, 2° piso del Ayuntamiento

Escuche a un invitado especial y participe en una presentación interactiva para aprender sobre las plantas en macetas que atraen a los polinizadores. Para comenzar a sembrar estas plantas, traiga su maceta o recipiente favorito al taller.

Aceptamos participantes de cualquier edad y nivel de experiencia, pero los menores de 12 años deben estar acompañados de un adulto. ¿No tiene una maceta? No se preocupe. Sencillamente indíquelo. Para reservar su cupo, envíe un correo electrónico a communitydevelopment@norcrossga.net.



THE LIONHEART THEATRE COMPANY

"Jeffrey" tomará el escenario del 5 al 21 de mayo

La producción teatral de Lionheart de la obra "Jeffrey" de Paul Rudnick se presentará entre el 5 y el 21 de mayo. El costo de las entradas es de \$18 para adultos y \$16 para personas de la tercera edad, estudiantes y militares. El postre está incluido y se sirve durante el intermedio. Las funciones de viernes y sábado son a las 7:30 p. m. y los domingos hay una matiné a las 2:00 p. m. Solo para mayores de 16 años por su temática y contenido sexual.

**Inscripción en el campamento teatral
de verano de Lionheart**

Las inscripciones para el campamento teatral de verano de Lionheart estarán abiertas desde el 5 hasta el 16 de junio. Lionheart ofrece campamentos de dos semanas para niños y adolescentes entre 8 y 18 años. → Uno de los campamentos se concentra en teatro musical con temática del Dr. Seuss e incluye marionetas, mientras el otro está diseñado para ayudar a los participantes a entender y actuar las obras de Shakespeare.

**"The House at Pooh Corner" se presentará
entre el 13 y el 16 de julio.**

Venga a disfrutar de las aventuras de Winnie the Pooh y sus amigos. Ya están a la venta las entradas para la producción de julio de Lionheart: "The House at Pooh Corner". Las entradas para esta función para toda la familia tienen un costo de \$12 cada una e incluye galletitas y ponche con el elenco después de la función. Las funciones de jueves y viernes son a las 7:30 p. m. El sábado tendremos tres funciones: a las 11:00 a. m., 2:00 p. m. y 7:30 p. m. El domingo habrá una matiné a las 2:00 p. m.

Para más información o adquirir entradas, visite lionhearttheatre.org.

NORCROSS GALLERY & STUDIOS

Para información sobre los horarios de las exposiciones y los talleres, ingrese a norcrossgalleryandstudios.org.



La exposición de arte "Second Chances at Love" estará abierta del 22 de abril al 4 de mayo.

Admire esta exposición de arte "Second Chances of Love", organizada junto con Norcross Library Founders Club Gala en The Rectory, que presentará hermosas piezas de arte que invitan a la reflexión sobre el tema del amor y las relaciones. No pierda la oportunidad de verla, ya que solo se presentará entre el 22 de abril y el 4 de mayo. Los asistentes pueden estacionar sus vehículos en el estacionamiento del Ayuntamiento.

Exposición de arte estudiantil "Reflections at the Rectory" estará abierta entre el 7 y el 14 de mayo

Visite la exposición de arte "Reflections at the Rectory" que presenta obras de los estudiantes de Norcross y Paul Duke STEM High School. No se pierda esta oportunidad única de admirar los trabajos creativos de estos talentosos estudiantes, que incluyen a los estudiantes de International Baccalaureate de Norcross. Celebre con nosotros en la recepción del 7 de mayo donde tendrá la oportunidad de conocer a los artistas y examinar sus obras más de cerca. Recuerde que Norcross Gallery & Studios ofrecerá reconocimientos y premios para las mejores obras seleccionadas por un jurado.

Exposición de arte "Georgia Spring" estará abierta desde ya hasta el 27 de mayo

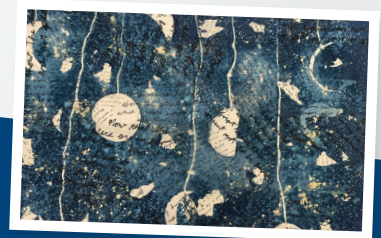
Viva los colores y la vitalidad de la primavera en Georgia a través de los ojos de los artistas locales. No se pierda la exposición de arte "Georgia Spring" que tendrá lugar en la galería y presentará una exhibición colaborativa de obras que capturan la belleza de esta temporada. Abierta desde ya hasta el 27 de mayo. Venga con sus amigos y familiares a disfrutar el arte y celebrar la llegada de la primavera.

La exposición de arte de colchas (quilts) "Sacred Threads" en asociación con la ciudad de Norcross estará abierta del 18 al 31 de mayo

Descubra la belleza y espiritualidad de la exposición "Sacred Threads" que se presentará en The Rectory, 17 College Street. Admire el arte maravilloso de intrincadas colchas confeccionadas por varios artistas. Venga a celebrar con nosotros en la recepción del 18 de mayo entre 6:00 y 8:00 p. m. para ver más de cerca las obras y apreciar la pasión escondida en cada obra. No se pierda esta exposición enriquecedora que cierra el 31 de mayo. Los asistentes pueden estacionar sus vehículos en el estacionamiento del Ayuntamiento.

**ANÓTELO EN SU
CALENDARIO**

Las exposiciones en The Rectory, ubicada en 17 College Street, abrirán el domingo 7 de mayo de 1:00 a 4:00 p. m. Además, las exposiciones en The Rectory estarán abiertas entre 1:00 y 4:00 p. m. los siguientes sábados y domingos: 13, 14, 20 y 21 de mayo. Para ver las exposiciones en otros horarios, llame al 678-421-2025 para hacer una reservación.



22 DE ABRIL AL 4 DE MAYO

Exposición de arte "Second Chances at Love", The Rectory

8 DE MAYO

Lunes de película: Wakanda Forever, 1:30 y 6:30 p. m., en Norcross Community Center

10 DE MAYO • 17 DE MAYO 24 DE MAYO • 31 DE MAYO

Farm Fresh Days, 4:00 a 7:00 p. m., Thrasher Park

13 DE MAYO

Taller de siembra para atraer polinizadores, 10:00 a. m. a 12:00 p. m., Sala comunitaria, 2° piso del Ayuntamiento

18 DE MAYO AL 31 DE MAYO

Exposición de arte "Sacred Threads", The Rectory

22 DE MAYO

Lunes de película: God Bless the Broken Road 1:30 y 6:30 p. m., Norcross Community Center

26 DE MAYO

Serie de conciertos de verano: Credence Revived de 7:30 a 9:30 p. m., en Thrasher Park

29 DE MAYO

Conmemoración del Día de la Recordación (Memorial Day), de 11:30 a. m. a 1:00 p. m., en Thrasher Park



Escanee para recibir el boletín en español!

Escanee para recibir el boletín en español

aplacetoimagine.com